



Fig. 57. Les magasins du Grand Bazar, place Saint-Lambert à Liège. Vue des magasins dans leur état primitif.

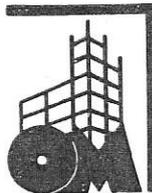
## Les Transformations successives du Grand Bazar de la Place Saint-Lambert à Liège

Les magasins du Grand Bazar de la Place Saint-Lambert à Liège furent édifiés en 1905. La construction de la charpente métallique du premier hall principal de ces magasins avait été confiée aux Ateliers d'Awans François à Bressoux. A la suite de l'extension des affaires du Grand Bazar, la direction de cette Société avait été amenée à augmenter les emplacements d'exposition de ses articles. En 1922 un

premier agrandissement fut réalisé par l'installation aux deuxième et troisième galeries, d'un balcon semblable à celui établi dès le début à la première galerie. La surface de vente fut accrue de 1.070 m<sup>2</sup>. Ce travail put s'effectuer très aisément en prenant appui sur les colonnes métalliques préalablement renforcées et qui n'étaient pas enrobées.

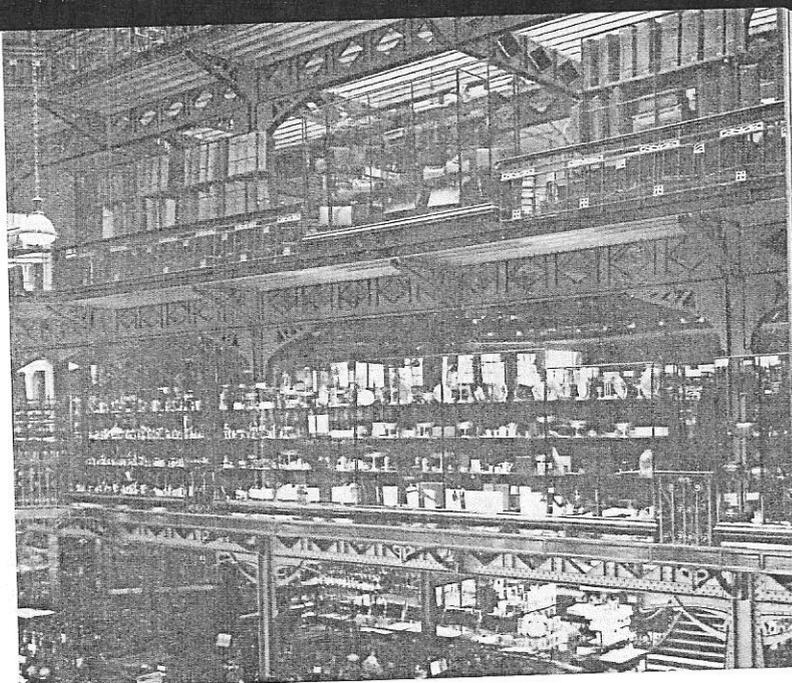
En 1924, un second agrandisse-

62



L'ossature métallique  
 No 2, MAS - AVAL, 1933, pp. 62-64.

**Fig. 58.** Vue des galeries nouvelles aux second et troisième étages.



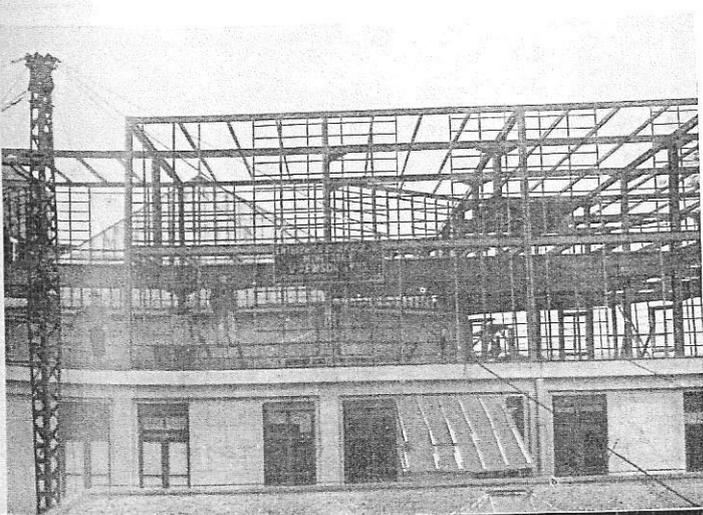
ment fut jugé nécessaire ; il fut décidé d'installer un pont transversal avec galeries en porte-à-faux aux niveaux des trois étages primitifs. L'accroissement de la surface de vente fut de 1.160 m<sup>2</sup>. Le pavement des planchers des ponts transversaux fut constitué en dalles lumineuses.

Enfin un nouvel agrandissement fut

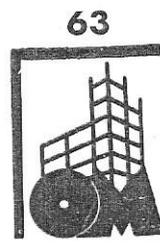
obtenu par un surhaussement de deux étages apportant un nouvel accroissement de 1.670 m<sup>2</sup> de la surface utile.

Toutes ces transformations furent effectuées sans interrompre la vente ni la circulation dans le hall ; leur exécution fut confiée aux Ateliers d'Awans François à Bressoux.

Un grand magasin moderne se trou-



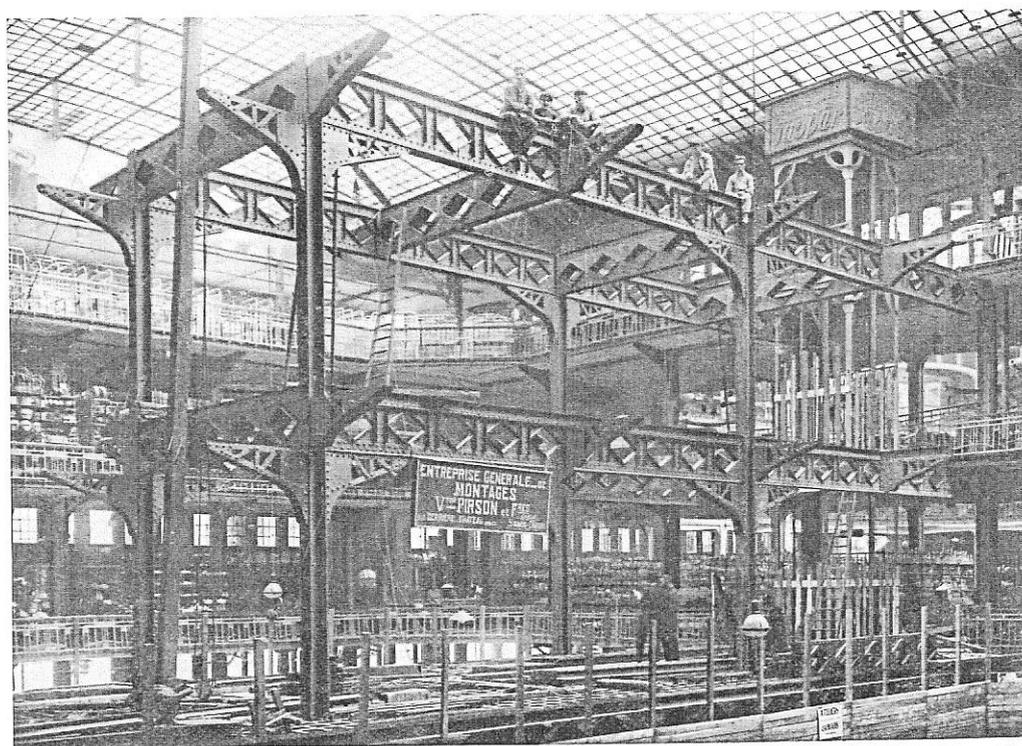
**Fig. 59.** Montage de l'ossature en acier des deux étages rapportés.



ve inévitablement amené à subir une série de transformations successives, à des intervalles de temps plus ou moins rapprochés. Il s'agira tantôt de maintenir les installations à la hauteur des derniers progrès réalisés dans l'organisation des étalages, la disposition des rayons de vente, l'éclairage, le chauffage, le conditionnement de l'air, les ascenseurs, etc.; tantôt d'effectuer de nouvelles installations telles que agrandissements divers, ouverture

de salles de restaurant, de lecture, de thé, etc...

L'exemple des agrandissements successifs des magasins du Grand Bazar à Liège montre la facilité avec laquelle le mode de construction à ossature métallique se prête aux transformations les plus diverses sans gêner la circulation, ni arrêter la vente. C'est là une propriété précieuse de ce mode de construction.



64

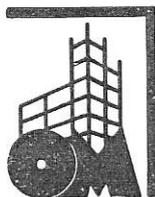


Fig. 60. Vue du pont transversal à trois étages en cours de montage.